

Distr.
LIMITED

الجمعية العامة



A/CN.4/L.744/Add.1
4 June 2009

ARABIC
Original: ENGLISH AND FRENCH

لجنة القانون الدولي

الدورة الحادية والستون

جنيف، ٤ أيار/مايو - ٥ حزيران/يونيه

و٦ تموز/يوليه - ٧ آب/أغسطس ٢٠٠٩

التحفظات على المعاهدات

نص وعنوان مشروع المبدأين التوجيهيين اللذين اعتمدهما لجنة

الصياغة بصفة مؤقتة في ٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

٣-٣ نتائج عدم صحة التحفظ

لا يكون التحفظ صحيحاً إذا صيغ رغم وجود حظر ناشئ عن أحكام المعاهدة أو رغم تعارضه مع موضوع المعاهدة وهدفها، دون حاجة للتمييز بين النتائج المترتبة على سبي البطلان هذين.

١-٣-٣ عدم صحة التحفظات والمسؤولية الدولية

يحدث صوغ التحفظ غير الصحيح نتائج بمقتضى قانون المعاهدات ولا ينشئ في حد ذاته المسؤولية الدولية للدولة أو المنظمة الدولية التي صاغته.
